

መዝገብ ክታብት
بطاقة تطعيم
IMMUNIZATION RECORD

ዓይነት ክታብት نوع التطعيم Vaccine	ዘተኸትበሉ ዕለት: _____ Date Given			
	0	I	II	III
ቢሲጂ السل BCG				
ፖሊዮ الشلل Polio				
ዲ.ፒ.ቲ/ወይቦሊን خامس الصغير DPT-HB+Hib				
ንፍዮ الحصبة Measles	ክታብት ንፍዮ ኣብ 9 ወርሒ ዕድመ التطعيم ضد الحصبة في سن الشهر التاسع Measles Vaccine at 9 month of age			

Vitamin - A **ቪታሚን ኢ** **فيتامين أ**

ቆይታ ኣብ 6 ወርሒ ዕድመ ጀሚሩ ኣብ 5 ዓመት ኣብ ሸሸዮሽት ወርሒ ቪታሚን ኢ ክወሰድ ኣለዎ
ابتداءاً من الشهر السادس من عمره يجب ان يأخذ الطفل فيتامين أ كل ستة اشهر

ዘተኸትበሉ ዕለት	Date Given	تاريخ اعطاء الدواء

1- الرضعي طفلك رضاعة طبيعية خالصة دون اية تغذية إضافية - ولو حتي الماء - من لحظة ولادته حتى الشهر السادس من عمره , لان حليب الام يحتوي على العناصر الغذائية اللازمة للطفل.

2- عندما يبلغ عمر طفلك ستة اشهر يجب إعطاءه إغذية إضافية سهلة الهضم (مهروشة او شبه سائلة) مع مراعاة زيادة المقدار شيئاً فشيئاً والاستمرار في الرضاعة الطبيعية, لأن حليب الأم وحده لا يكفي لتغذية الطفل في هذه المرحلة من العمر.

3- بادري بتحسين اّ تطعيم طفلك قبل بلوغه السنة الاولى من العمر, لأن التطعيم المبكر يحمي طفلك من ثمانية (8) أمراض معدية.

4- شجعي طفلك على تناول سوائل وأغذية إضافية في حالة إصابته بأي مرض, لأن الطفل يحتاج إلى عناية ورعاية خاصة في حالة المرض.

5- إذا لاحظت أن طفلك لن يحقق القدر الكافي من النمو مقارنة مع عمره أو لاحظت أن وزنه قد إنخفض سارعي بأخذه الى أقرب مركز صحي للحصول على مزيد من الإرشادات الطبية اللازمة.

ኣገዳሲ ኣበሬታ ብጊዜ ሕግም
MEDICAL NOTES

ዕለት Date	



دولة ارتريا
STATE OF ERITREA
وزارة الصحة
MINISTRY OF HEALTH
ናይ ቆልዑ ዕብዮትን ጥዕናን መከተታሊ ካርድ
بطاقة متابعة صحة ونمو الطفل
CHILD HEALTH AND GROWTH PROMOTION CARD

አሃዲ ሕክምና _____ **ዞባ** _____
Health Facility _____ Zoba _____
የኣብዛኛዎቹ ትራንስ ዞባ _____ **ዓዳ/ከተማ** _____
Sub Zoba _____ المديرية _____ Village/Town _____
القرية/المدينة



ምሉእ ስም ቆልዓ _____ **ጾታ** _____
Full Name of Child _____ اسم الطفل بالكامل _____ Sex _____
ስም ኣዳ _____
Mother's Name _____ اسم الوالدة _____
ዘተወልደሉ/ዘተወልደትሉ ዕለት _____
Date of Birth _____ تاريخ الميلاد _____
ክውለድ ከሎ/ከላ ዝነበር/ሪ ክብደት _____
Birth Weight _____ الوزن عند الولادة _____
ካርድ ዘተኸተበሉ/ትሉ ዕለት _____
Date of First Visit _____ تاريخ الزيارة الاولى _____
ቁጽሪ መዝገብ _____
Registration Number _____ رقم التسجيل

ጠቅም ምክሪ

ጸባ ጡብ አደ ንግግን ዘድልዮ ኩሉ ዓይነት መግቢ ዝሓዘ ስለዝኾነ፡ ክሳብ 6 ወርሒ ዕድመ ዝበጸሕ ብዘይካ ጸባ ጡብ አደ ዋላ ማይ ክወስድ የብሉን።

ቆልዓ 6 ወርሒ ዕድመ ምስበጽሖት ጸባ ጡብ አደ በይኑ እኹል ስለዝይኮነ ቅጥን ኢሉ ዝተዳለወ መግቢ ብምጅማር ዓቕኑ እናወሰነ ዝኸይድ ሕፍስ ዝበለ መግቢ ከምዝወስድ ምግባር።

ውላድክን ቅድሚሂ ሓደ ዓመት ዕድመ ምስበጽሖት ኩሉ ዓይነት ክታቦት እንተድኣ ኣክትብክንኣ ካብ 8 ዓይነት ተመሓላለፍቲ ሕማማት ነጻ ይኸውን። ስለዚ ደቕክን ተኸታቲልክን ኣብ ጊዜ ኣክትባ።

ቆልዓ ዝኾነ ይኹን እንተሓሚመ/ማ ዝያዳ ፈላስን መግብን ንክወስድ ምትብባዕን ምክትታልን የድልዮ/ያ።

ቆልዓ ምስ ዕድሚኡ/ኣ ዝኸይድ ዕብየትን ምውሳኽ ክብደትን እንተዘይገይሩ/ራን እንተጎዲሉ/ላን ንዝያዳ ምክርን ሓበሬታን ናብ ጥቓክን ዝርከብ ትካል ጥዕና ውሰድኡ/ኣ።

